The acquisition of reference: a cross-linguistic study
Rozendaal, M.I.

Citation for published version (APA):
List of abbreviations

**Data**

D Dutch  
E English  
F French  

chilides Child Language Data Exchange System  
chat Codes for the Human Analysis of Transcripts  
clan Computerized Language Analysis  
mluw Mean length of utterance in words as calculated in chilides

**Morphosyntactic forms**

Nbare Grammatical bare noun  
Ndef Definite determiner and noun  
Ndem Demonstrative determiner and noun  
Ndefdem Definite/demonstrative determiner and noun  
Ndet Noun with any type of determiner, i.e. not a bare noun  
Nflr Noun preceded by filler  
Ngnt Genitive construction  
Nind-pl Indefinite plural noun  
Nind-sg Indefinite singular determiner and noun  
Nmsart Ungrammatical bare noun (missing article noun)  
Nnum Numeral determiner and noun  
Npos Possessive determiner and noun
Nprt Partitive determiner and noun
Pprs Personal pronoun
Pdem Demonstrative pronoun
Pnum Numeral
Ppos Possessive pronoun
Prlt Relative pronoun
Prfl Reflexive pronoun
ProperN Proper name
wh-question Question that starts with who, what, where etc.

Pragmatic functions
END Endophoric reference – referent is physically absent
EXP Exophoric reference – referent is physically present
MK Mutual knowledge
NMR No mutual knowledge
ToM Theory of Mind

Statistics
ASR Adjusted standardized residual
C Contingency coefficient
Df Degrees of freedom
X^2 Pearson’s chi-square
> Adjusted standardized residual greater than 2
< Adjusted standardized residual lower than 2

Examples
chi Child
inv Investigator
mot Mother
fat Father
grm Grandmother
grf Grandfather
bro Brother
%sit: Situation
%act: Action
%com: Comments by transcriber/investigator
Part of the original transcript deleted, since not relevant to the example

\( \partial \) Schwa

xxx Unintelligible speech, not treated as a word

xx Unintelligible speech, treated as a word

[?] Best guess

[ [: text]] Replacement with conventional form

# Pause between words

[!!] Pronounced with emphasis or stress

[/] Retracting without correction

[/!] Retracting with correction

[>] Overlap follows

[<] Overlap precedes

<text> Overlap follows and precedes

(text) Non-completion of a word, the part between brackets is omitted

otext Omission of word

text +... Trailing off

*text Ungrammatical

?text Pragmatically infelicitous or not optimal form

**Idiomatic glosses**

\( \partial \) Missing element

(= text) Clarification of context or referent

**Morphemic glosses**

3 Third person

comm Common gender

fem Feminine gender

masc Masculine gender

neut Neuter gender

pl Plural

rfl Reflexive

sg Singular